

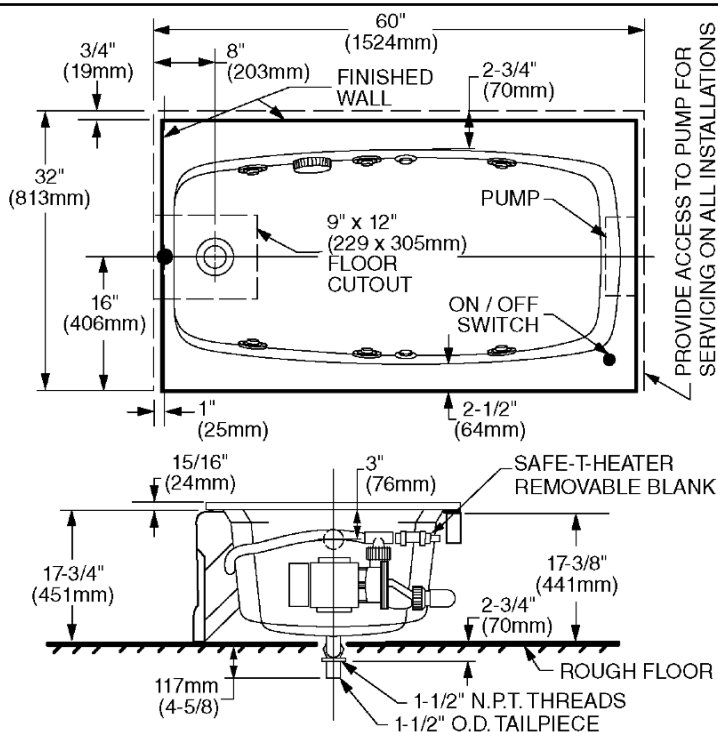
# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## CAMBRIDGE®

AMERICAST BRAND  
ENGINEERED MATERIAL

### 2460 SERIES/2461 SERIES WHIRLPOOL / BATHING POOL

*American  
Standard*



## THANK YOU...

for selecting an American Standard bath. Your new bath is shipped to you after careful inspection. The whirlpool version is completely assembled with pump, motor, and system piping. All you need to finish the installation are your selected fittings and electrical connections for a whirlpool.

To Ensure maximum performance and pleasure from this product, please follow the instructions and cautions.

### List of Optional Components (not included):

- Safe-T-Heater 9075.120\*

\* see your American Standard Distributor

### List of Required Components (not included):

- Drain 1583.470\*
- Bath Filler\*

\* see your American Standard Distributor

### List of Required Tools and Supplies:

#### Tools

- Level
- Tape Measure
- Pipe Wrench
- Slip Joint Pliers
- Screw Driver
- Standard Woodworking Tools
- Personal Safety Equipment
- Caulking Gun

#### Supplies

- Nails
- Putty
- Caulking (waterproof)
- 1 x 3 or 2 x 4 Stringers
- Drop Cloth
- 15 amp GFCI Outlet
- Cement, Plaster, Grout

#### GENERAL SPECIFICATIONS FOR 2460/2461 WHIRLPOOL

INSTALLED SIZE	60 x 32 x 17-3/4 In. (1524 x 813 x 451mm)
WEIGHT	142 Lbs. (64 Kg.)
WEIGHT w/WATER	559 Lbs. (254 Kg.)
GAL. TO OVERFLOW	50 Gal. (190 L)
WHIRLPOOL MIN. OPERATING VOL.	39 Gal. (148 L)
BATHING WELL AT SUMP	41 x 20 In. (1041 x 508mm)
BATHING WELL AT RIM	54 x 26 In. (1372 x 660mm)
WATER DEPTH TO OVERFLOW	14 In. (336mm)
FLOOR LOADING (PROJECTED AREA)	41 Lbs./Sq.Ft. (200 Kgs./Sq.m)
PTS.	13.9
CUBE (FT <sup>3</sup> )	30.9
<b>WHIRLPOOL ELECTRICAL SPECIFICATIONS 2460/2461.028 &amp; .128</b>	
SYSTEM I PUMP	1.4 HPR, 7.5 AMPS, 120V.
SAFETY HEATER	12 AMPS, 120V.

## GENERAL INSTALLATION INFORMATION

Carefully uncrate and inspect your new bath for any shipping damage. If such damage is found, report it to your vendor immediately.

After inspection and during installation, protect the bath from construction damage. After installation, and before enclosing with wallboard, tile, etc., water test the unit and check for leaks.

Do not make modifications to the whirlpool system or remove pump from factory mounting. This could adversely affect the safety and performance of the whirlpool and void the warranty. Do not handle or move the whirlpool by the pump, motor, or piping system.

Fittings (bath filler, shower arm, etc.) are not provided with the bath and must be ordered separately. Framing and enclosing materials are provided by others. Check for availability of optional American Standard wall tiling bead (required for recess installations).

Protect all finished surfaces of the whirlpool during construction and installation using a drop cloth.

**WARNING! Do not lift whirlpool by the piping harness at any time.**

FOR AFTER-SALES SERVICE CALL 1 (800) 442-1902 WEEKDAYS.

## FRAMING AND INSTALLATION

Bath may only be installed above the floor line in a recess installation, as shown in recess installation diagram.

Locate studs as required. Insure rough dimensions are proper, plumb and square.

**For whirlpools, provision must be made in all installations for an access opening for servicing pump and controls.**

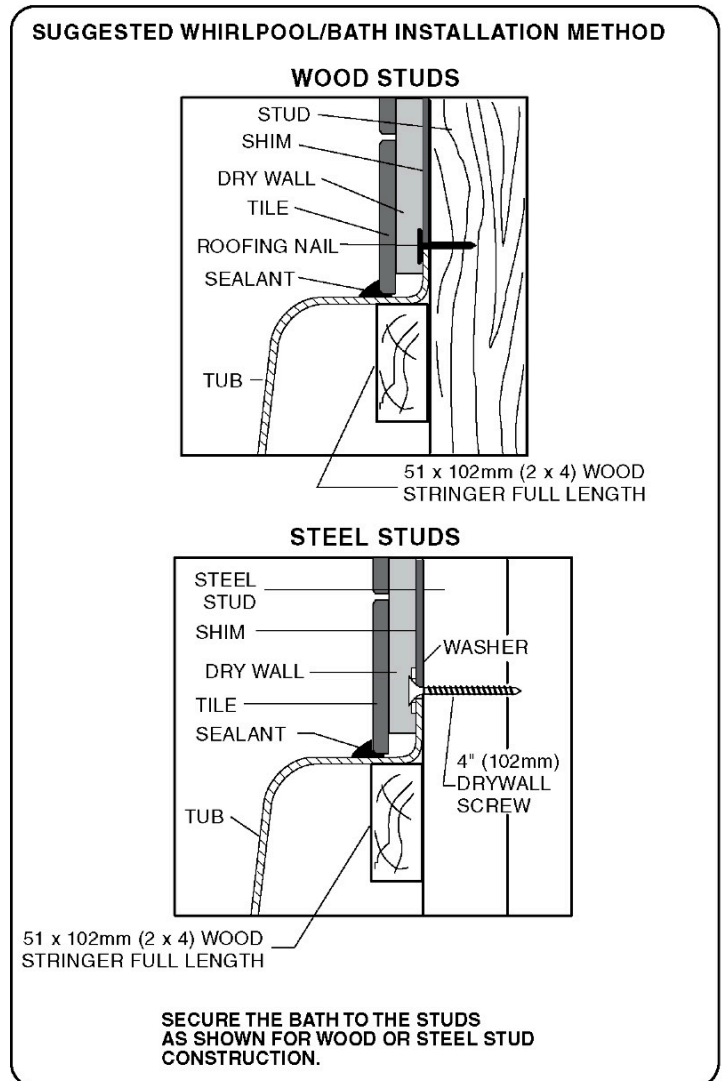
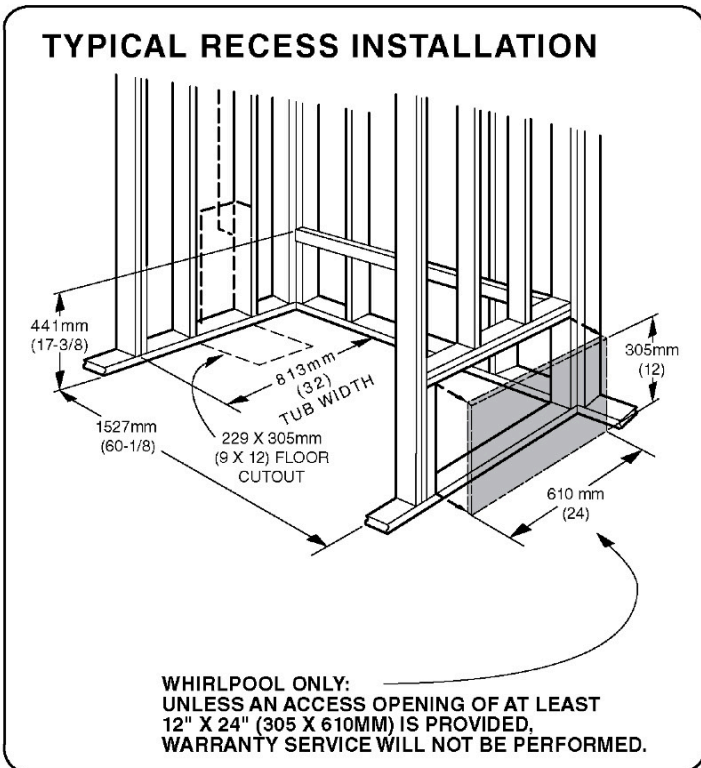
The following procedure must be used for all installations: leveling support stringer should be as indicated. The bath is supported from the apron and the rear tiling flange. No support under the sump is necessary. Position bathtub/whirlpool within the recess, check level, front to back, side to side, and shim as necessary. Also check drain clearance hole in the subfloor.

To secure the tub to wood studs use roofing nails immediately above the flange of the tub.

To secure the tub to steel studs use drywall screws and flatwashers.

**Caution: take extra care when driving nails or screws to avoid damaging the tub.**

The tile or similar finished floor will be butted against the bottom of the tub apron, also holding the tub in place.



## ELECTRICAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

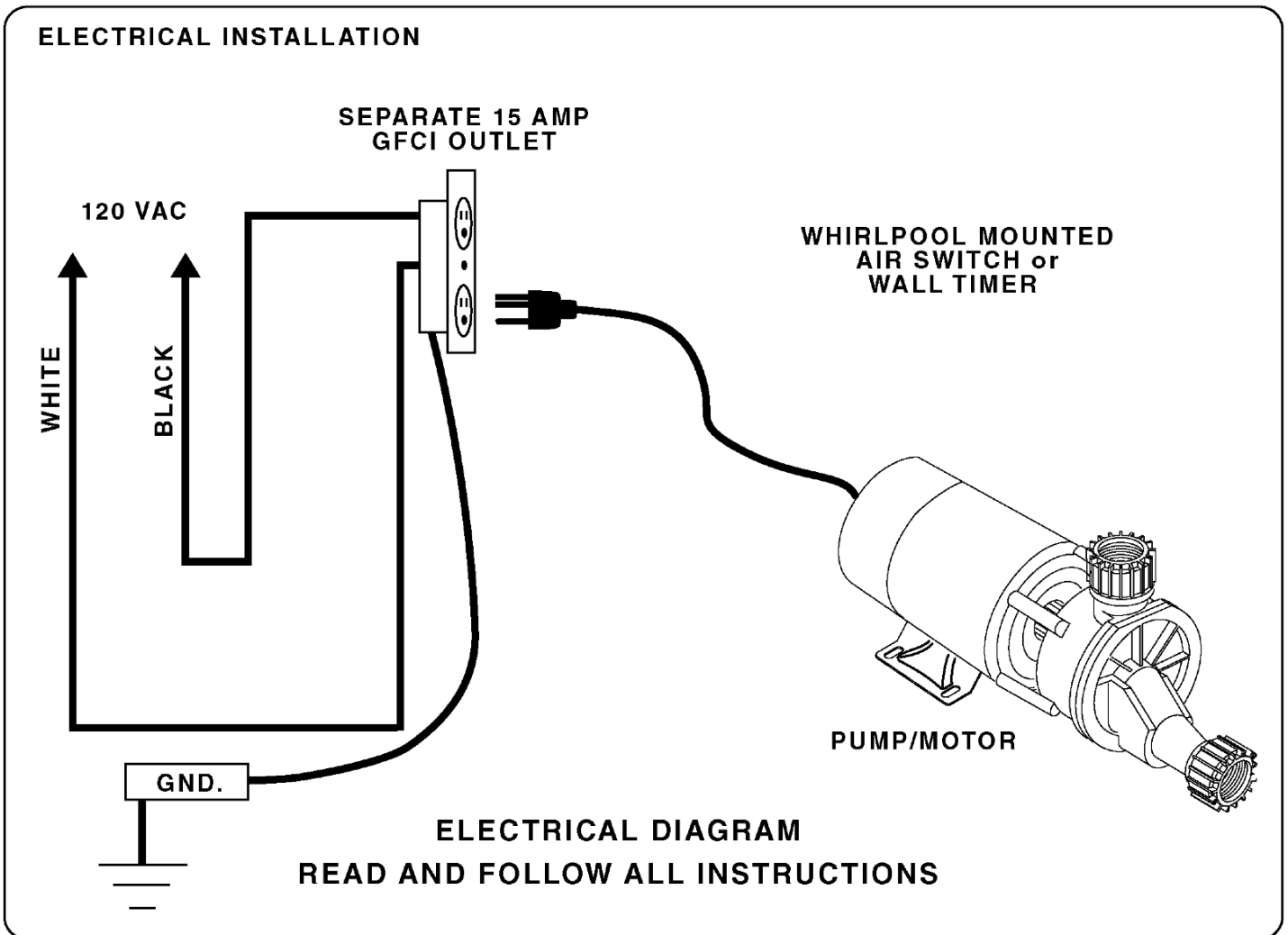
All wiring must be performed by a licensed electrician in accordance with the national electrical code and all other applicable codes.

### WARNING:

When using electrical products, basic precautions should always be observed, including the following:

1. **DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
Connect only to a circuit protected by a ground-fault circuit interrupter.
2. Grounding is required. The unit should be installed by a licensed electrician and grounded.
3. Install to permit access for servicing.
4. All building materials and wiring should be routed away from the pump body and heater (if equipped).

The whirlpool should be installed on a 120 vac, 15 amp dedicated circuit. The circuit should be hard-wired from the electrical power supply panel. The circuit must be a three (3) wire circuit from the electrical supply panel. A grounded neutral wire and a third wire, earth ground, are essential. **ADDING THE SAFE-T-HEATER REQUIRES A SEPARATE 15 AMP MAXIMUM GFCI CIRCUIT.**



## WIRE SELECTION GUIDE

Motor Hi-Performance Rating	Maximum distance from fusebox to motor			
	50'	100'	150'	200'
1.4	120V Power Line			
	12	12	10	8

The sizes shown on this chart are recommendations for copper conductors only. Always follow local and national electrical codes

### DRAIN CONNECTION AND SYSTEM TEST

Using recommended drain opening, connect whirlpool drain to waste line. Tighten all drain joints securely. Check the pump couplings and make sure they are hand-tight. Clean the whirlpool and fill with water to a point 2" above the top of the highest jet. Recheck the pump couplings and make certain that they are not leaking. (Although the pump couplings are factory tightened and inspected, some loosening may have occurred during transit.) Make sure the whirlpool is connected to the electrical supply and turn the whirlpool on. Check for leaks around all piping connections while the whirlpool is running.

### POST INSTALLATION CLEAN-UP

Remove all construction debris from bath. Tile grout can be removed with a wooden popsicle stick or tongue depressor. Do not use wire brushes or any other metal implement on bath surface.

Post installation clean-up generally can be completed using warm water and liquid dishwashing detergent. Stubborn dirt or stains may be removed using granular Spic and Span® mixed with water.

Painter's naphtha can be used to remove excess adhesives and/or wet oil-base paint.

### HARSH CHEMICALS SHOULD NEVER BE USED ON ENAMEL SURFACES.

Abrasive cleaners must not be used since they will scratch and dull the surface. Dulled areas can be restored by rubbing with a white automotive-type polishing compound and waxing with a liquid wax.

SPIC AND SPAN® IS A REGISTERED TRADEMARK OF THE SPIC AND SPAN COMPANY

#### **In the United States:**

American Standard Brands  
30 Knightsbridge Road, Suite 301  
Piscataway, New Jersey 08854  
Attention: Director of Consumer Affairs

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

#### **In Canada:**

AS Canada ULC  
5900 Avebury Ave.  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3M3  
Toll Free: (800) 387-0369  
[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

#### **In Mexico:**

Customer Service Manager  
AS Maquila, S.A. de C.V.  
Via Morelos #330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. Mexico  
[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)

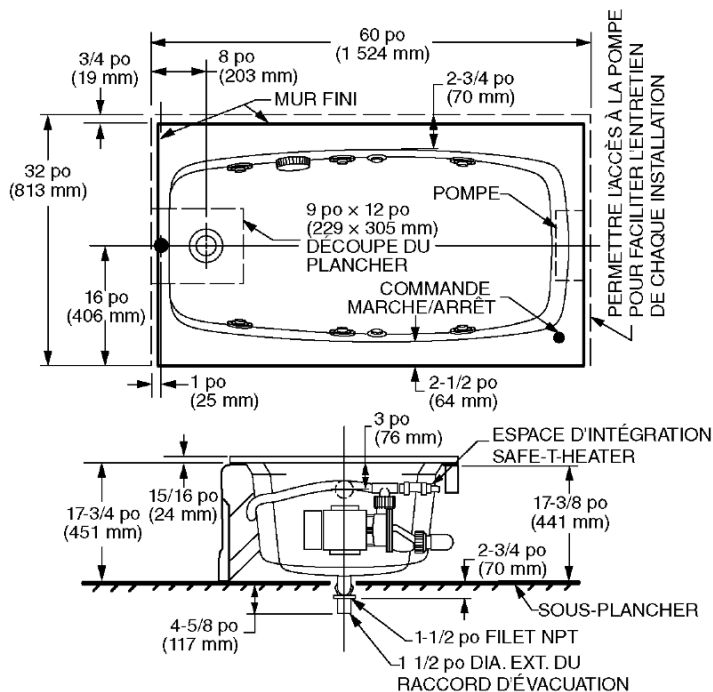
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## CAMBRIDGE<sup>MD</sup>

MATÉRIAUX USINÉS  
AMERICAST

## BAIN À REMOUS/BAIGNOIRE SÉRIES 2460/2461

*American  
Standard*



### MERCI...

d'avoir choisi une baignoire American Standard. Votre nouvelle baignoire a fait l'objet d'une inspection minutieuse avant son expédition. La version bain à remous est complètement assemblée à l'usine avec pompe, moteur et tuyauterie. Tout ce qu'il vous reste à faire pour terminer l'installation est de fixer vos accessoires sélectionnés et d'effectuer les raccordements électriques.

Pour profiter pleinement de ce produit, veuillez suivre les instructions et respecter les avertissements fournis.

#### Liste de pièces en option (non comprises) :

- Appareil Safe-T-Heater 9075.120\*

\* consultez votre distributeur American Standard

#### Liste de pièces requises (non comprises) :

- Renvoi 1583.470\*
- Déverseur pour baignoire\*

\* consultez votre distributeur American Standard

#### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU BAIN À REMOUS 2460/2461

DIMENSIONS APRÈS INSTALLATION	60 x 32 x 17-3/4 po (1 524 x 813 x 451 mm)
POIDS	142 lb (64 kg)
POIDS REMPLI D'EAU	559 lb (254 kg)
VOL. JUSQU'AU TROP-PLEIN	50 gal. (190 L)
VOL. DE FONCT. MIN. DU BAIN À REMOUS	39 gal. (148 L)
SURFACE DE BAIN AU FOND	41 po x 20 po (1 041 x 508 mm)
SURFACE DE BAIN AU REBORD	54 po x 26 po (1 372 x 660 mm)
PROFONDEUR JUSQU'AU TROP-PLEIN	14 po (336 mm)
CHARGE DE PLANCHER (SURFACE PRÉVUE)	41 lb/pi <sup>2</sup> (200 kg/m <sup>2</sup> )
PTS	13,9
CUBE (Pi <sup>3</sup> )	30,9

#### SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES DU BAIN À REMOUS 2460/2461.028/2461.128

POMPE DU SYSTÈME I	1,4 HP, 7,5 A, 120 V.
APPAREIL SAFE-T-HEATER	12 A, 120 V.

#### Liste des outils et du matériel requis :

##### Outils

- Niveau
- Ruban à mesurer
- Clé à tuyau
- Pince à joint coulissant
- Tournevis
- Outils de menuiserie ordinaires
- Équipement de protection individuelle
- Pistolet à calfeutrer

##### Matériel

- Clous
- Mastic
- Calfeutrage (étanche)
- 1 x 3 ou 2 x 4 longerons
- Toile de protection
- Prise 15 A protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT)
- Ciment, plâtre, mortier

### INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'INSTALLATION

Déballez et inspectez soigneusement votre nouveau bain à remous pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Signalez immédiatement tout dommage éventuel au fournisseur.

Après l'inspection et pendant l'installation, protégez le bain à remous contre les dommages que pourraient entraîner les travaux de construction. Après l'installation, et avant de mettre en place les panneaux de revêtement, les carreaux, etc., remplissez le bain à remous d'eau afin de vérifier l'absence de fuites.

N'apportez aucune modification au bain à remous et ne retirez pas la pompe du montage d'usine, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement et à la sécurité du bain à remous et annuler la garantie. Ne manipulez et ne déplacez pas le bain à remous par la pompe, le moteur ou la tuyauterie.

Les accessoires (déverseur, bras de douche, etc.) ne sont pas fournis avec le bain à remous et doivent être commandés séparément. Les matériaux d'encadrement sont fournis par d'autres fournisseurs. Vérifiez la disponibilité de l'ensemble de carrelage de mur d'American Standard, offert en option (nécessaire pour les installations encastrées).

Protégez toutes les surfaces finies du bain à remous pendant la construction et l'installation à l'aide d'une toile de protection.

**AVERTISSEMENT : Ne soulevez jamais le bain à remous par la tuyauterie.**

**POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE, APPELEZ LE 1-800-442-1902 DU LUNDI AU VENDREDI.**

## ENCADREMENT ET INSTALLATION

Le bain à remous peut uniquement être installé au-dessus du plancher dans le cas d'une installation encastrée, comme indiqué dans le schéma de l'installation encastrée classique.

Placez les poteaux comme indiqué. Vérifiez que les dimensions approximatives sont correctes, d'aplomb et d'équerre.

**Pour les baigns à remous, une ouverture d'accès pour l'entretien de la pompe et des commandes est à prévoir.**

La procédure suivante doit être utilisée pour chaque installation. Les longerons de support pour le nivellement doivent être mis en place comme indiqué.

Le bain à remous est soutenu par le panneau et la bride de carrelage arrière. Aucun soutien n'est nécessaire sous le fond du bain.

Placez la baignoire/le bain à remous dans le renforcement, vérifiez le niveau à l'avant, à l'arrière et de chaque côté, et utilisez des cales si nécessaire.

Vérifiez également le trou de dégagement du renvoi dans le sous-plancher.

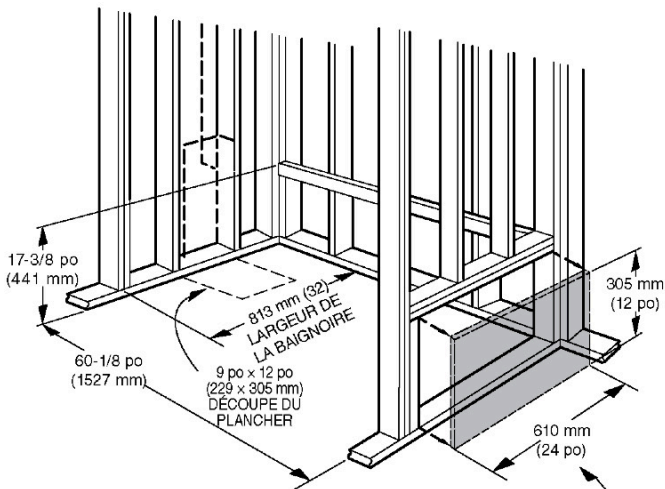
Pour fixer la baignoire aux montants en bois, utilisez des clous à toiture directement au-dessus de la bride de la baignoire.

Pour fixer la baignoire aux montants en acier, utilisez des vis à cloison et des rondelles plates.

**Attention : Faites particulièrement attention à ne pas endommager la baignoire en installant les clous ou les vis.**

Le carrelage ou tout autre type de plancher fini sera accolé au bas du panneau de la baignoire et permettra également de la maintenir en place.

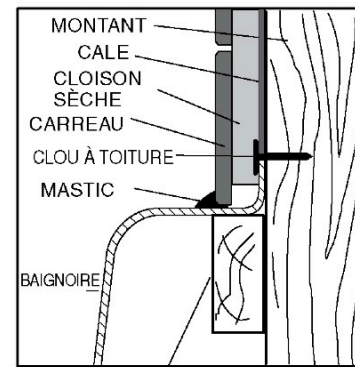
### INSTALLATION ENCASTRÉE CLASSIQUE



**BAIN À REMOUS UNIQUEMENT :  
À MOINS QU'UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS  
12 po x 24 po (305 x 610 mm) NE SOIT FOURNIE,  
LE SERVICE DE GARANTIE NE SERA PAS EXÉCUTÉ.**

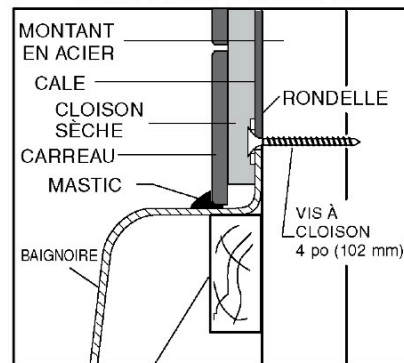
### MÉTHODE D'INSTALLATION SUGGÉRÉE POUR UN BAIN À REMOUS/UNE Baignoire

#### STRUCTURE EN BOIS



LONGERON EN BOIS PLEINE LONGUEUR  
51 x 102 mm (2 x 4)

#### STRUCTURE EN ACIER



LONGERON EN BOIS PLEINE  
LONGUEUR  
51 x 102 mm (2 x 4)

**FIXEZ LA Baignoire AUX MONTANTS COMME  
INDIQUÉ POUR L'INSTALLATION AVEC LES  
MONTANTS EN BOIS OU EN ACIER.**

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Le câblage doit être réalisé par un électricien agréé, conformément au code national de l'électricité et à tout autre code applicable.

### AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent être respectées :

1. **DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

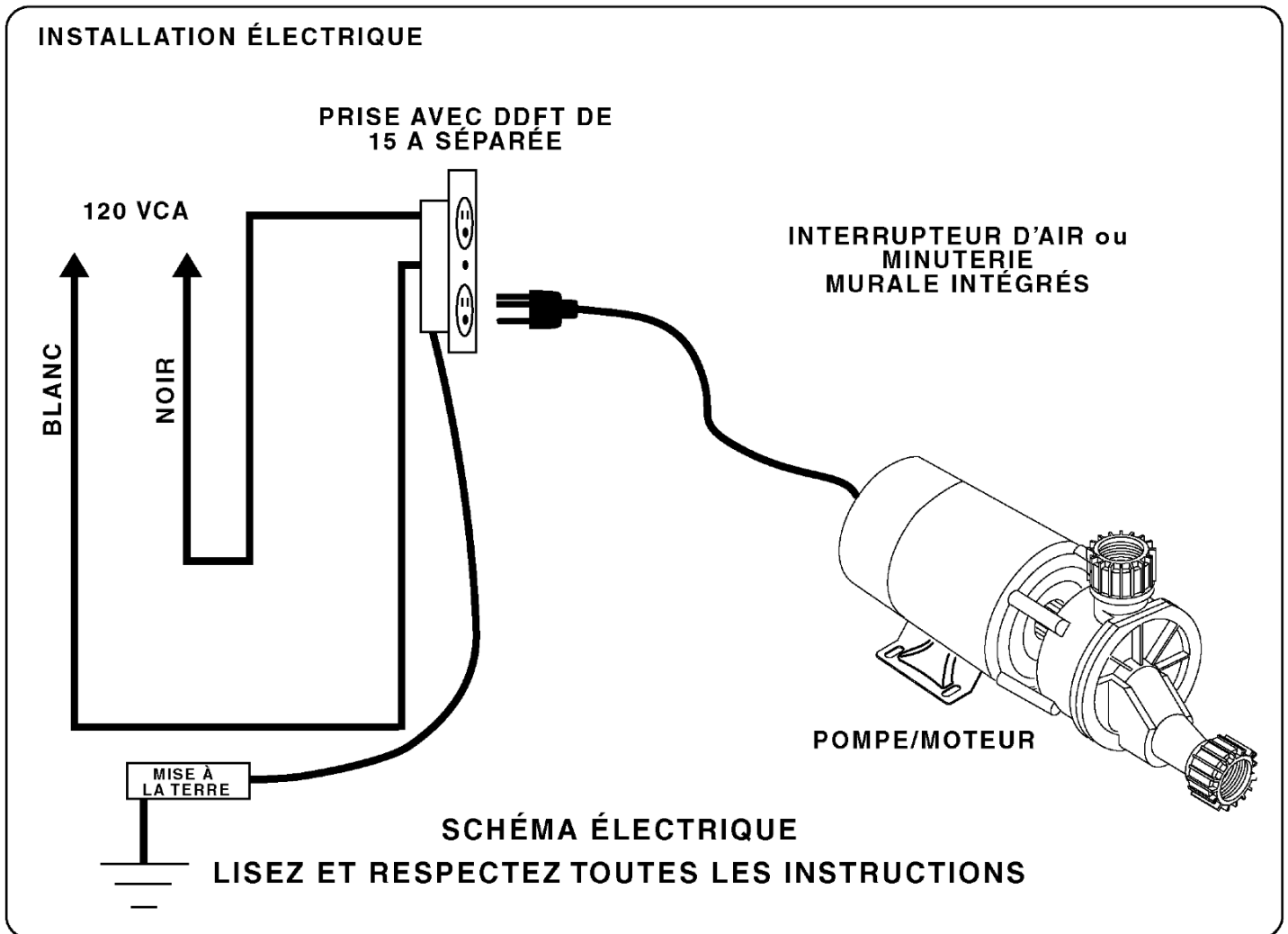
Branchez uniquement sur un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.

2. Il est nécessaire de mettre le circuit à la terre. L'appareil doit être installé et mis à la terre par un électricien agréé.

3. L'installation doit comprendre un accès pour l'entretien.

4. Tous les matériaux de construction et le câblage doivent être éloignés du corps de la pompe et du système de chauffage (le cas échéant).

Le bain à remous doit utiliser un circuit séparé de 120 VCA et 15 A. Le circuit doit être relié directement au panneau d'alimentation électrique. Le circuit doit être composé d'un circuit de trois (3) fils issu du panneau d'alimentation. Un fil de masse neutre et un troisième fil, le câble de mise à la terre, sont essentiels. **L'APPAREIL SAFE-T-HEATER NÉCESSITE UN CIRCUIT DDFT SÉPARÉ DE 15 A MAXIMUM.**



## GUIDE DE SÉLECTION DES FILS

Cote de rendement élevé du moteur

1,4

Distance maximale entre le boîtier à fusibles et le moteur			
50 pi	100 pi	150 pi	200 pi
Ligne électrique de 120 V			
12	12	10	8

Les dimensions indiquées dans ce tableau sont des recommandations pour les conducteurs en cuivre uniquement. Respectez toujours les codes électriques nationaux et locaux.

### RACCORDEMENT DU RENVOI ET ESSAI DU SYSTÈME

Raccordez le renvoi du bain à remous à l'évacuation des eaux usées au moyen de l'ouverture du renvoi recommandée. Serrez fermement tous les joints du drain. Vérifiez les couplages de la pompe et serrez-les à la main. Nettoyez le bain à remous et remplissez-le d'eau jusqu'à 2 po au-dessus du jet le plus haut. Vérifiez à nouveau le serrage et l'étanchéité des couplages de la pompe. (Bien que les couplages soient serrés et inspectés à l'usine, il peut arriver qu'ils se desserrent pendant le transport.) Assurez-vous que le bain à remous est raccordé à l'alimentation électrique, puis mettez-le en marche. Vérifiez l'absence de fuites autour des raccords de la tuyauterie pendant que le bain à remous est en marche.

### NETTOYAGE APRÈS INSTALLATION

Enlevez tous les débris de construction de la baignoire. Le joint du carrelage peut être retiré à l'aide d'un bâtonnet à glace en bois, ou d'un abaisse-langue. N'utilisez pas de laine d'acier ou d'autres accessoires métalliques sur la surface de la baignoire.

Le nettoyage après installation se fait habituellement à l'aide d'eau chaude et de liquide vaisselle. Utilisez le produit Spic and Span<sup>MD</sup> en granules mélangé à de l'eau pour enlever les taches et la saleté tenaces.

Vous pouvez utiliser du naphte pour enlever l'excédent de produit adhésif ou la peinture à l'huile encore humide.

### N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES AGRESSIFS SUR LES SURFACES ÉMAILLÉES.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, car ils égratigneraient et terniraient la surface. Les zones ternies peuvent être restaurées en frottant avec une pâte à polir blanche pour automobiles et en cirant avec une cire liquide.

SPIC AND SPAN<sup>MD</sup> EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ SPIC AND SPAN.

#### Aux États-Unis :

American Standard Brands  
30 Knightsbridge Road, Suite 301  
Piscataway, New Jersey 08854

À l'attention du directeur ou de la directrice de la consommation  
Pour les résidents des États-Unis,

Il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : 800-442-1902.  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

#### Au Canada :

AS Canada, ULC  
5900 Avebury Ave.  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3M3

Numéro sans frais : 800-387-0369  
[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

#### Au Mexique :

Direction du service à la clientèle  
AS Maquila, S.A. de C.V  
Via Morelos no 330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. Mexico  
[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)



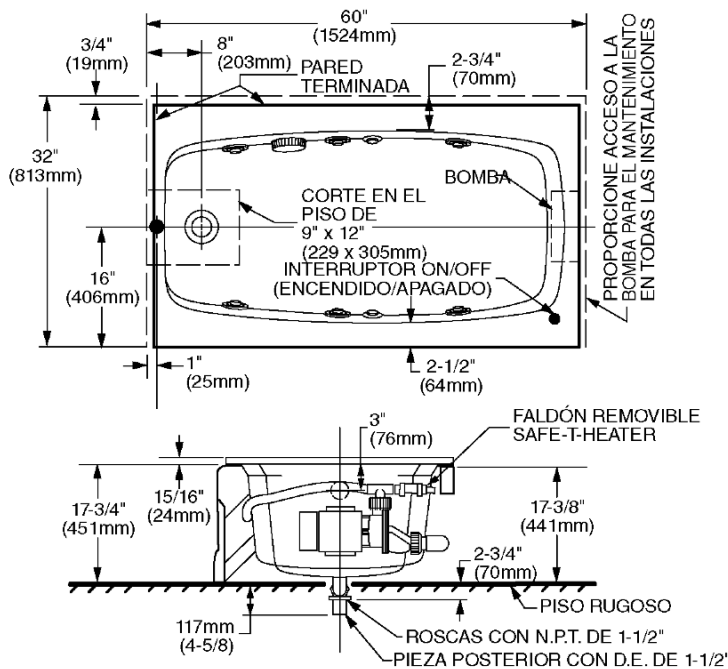
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## CAMBRIDGE®

MATERIALES DE DISEÑO  
DE LA MARCA AMERICAST

## PISCINA/BAÑERA DE HIDROMASAJE SERIE 2460/SERIE 2461

American  
Standard



### GRACIAS...

por elegir una bañera American Standard. Su nueva bañera se le envía tras una inspección cuidadosa. La versión de hidromasaje está ensamblada por completo con bomba, motor y tubería del sistema. Lo único que necesita para finalizar la instalación son los accesorios que eligió y conexiones eléctricas para una bañera de hidromasaje.

Para asegurar el placer y rendimiento máximo de este producto, siga las instrucciones y respete las advertencias.

#### Lista de componentes opcionales (no incluidos):

- Safe-T-Heater 9075.120\*

\* consulte a su distribuidor de American Standard

#### Lista de componentes requeridos (no incluidos):

- Desagüe 1583.470\*
- Salida de tina\*

\* consulte a su distribuidor de American Standard

#### Lista de herramientas y materiales necesarios:

##### Herramientas

- Nivel
- Cinta métrica
- Llave inglesa
- Pinzas ajustables
- Desarmador
- Herramientas estándar para trabajar la madera
- Equipo de seguridad personal
- Pistola de calafateo

##### Materiales

- Clavos
- Masilla
- Calafateo (impermeable)
- Travesaños 1 x 3 o 2 x 4
- Tela protectora
- Toma GFCI de 15 amp
- Cemento, yeso, lechada

#### ESPECIFICACIONES GENERALES PARA BAÑERA DE HIDROMASAJE 2460/2461

TAMAÑO UNA VEZ INSTALADO	60 x 32 x 17-3/4 pulg. (1524 x 813 x 451mm)
PESO	142 lbs. (64 Kg.)
PESO con AGUA	559 lbs. (254 Kg.)
GAL. AL REBOSADERO	50 Gal. (190 L)
VOL. MÍN. DE OPERACIÓN DE HIDROMASAJE	39 Gal. (148 L)
CAPACIDAD DE LA TINA EN EL SUMIDERO	41 x 20 pulg. (1041 x 508mm)
CAPACIDAD DE LA TINA EN EL BORDE	54 x 26 pulg. (1372 x 660mm)
PROFUNDIDAD DEL AGUA AL REBOSADERO	14 pulg. (336mm)
CARGA DEL PISO (ÁREA PROYECTADA)	41 lb/pie <sup>2</sup> (200 kg/m <sup>2</sup> )
PTS.	13.9
CÚBICOS (PIES <sup>3</sup> )	30.9
<b>ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS PARA BAÑERA DE HIDROMASAJE 2460/2461.028 y .128</b>	
BOMBA SISTEMA I	1.4 HPP, 7.5 AMPS, 120V.
CALENTADOR DE SEGURIDA	12 AMPS, 120V.

### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA INSTALACIÓN

Desempaque e inspeccione con cuidado su nueva bañera para ver si sufrió daños durante el envío. Si encuentra daños, repórtelos a su vendedor de inmediato.

Después de la inspección y durante la instalación, proteja la bañera de los daños de construcción. Después de la instalación y antes de cerrarla con una pared, azulejos, etc., debe probar la unidad con agua para verificar si hay fugas.

No realice modificaciones al sistema de hidromasaje ni retire la bomba de su montaje de fábrica. Esto podría perjudicar la seguridad y el rendimiento del hidromasaje y anular la garantía. No manipule ni mueva el hidromasaje sosteniéndolo de la bomba, el motor ni el sistema de tuberías.

Los accesorios (salida de tina, brazo de regadera, etc.) no se incluyen con la bañera y deben pedirse por separado. Los materiales para el marco y el cerramiento son suministrados por otras personas. Verifique la disponibilidad del juego de listones de azulejos para pared American Standard (requerida para la instalación empotrada).

Proteja todas las superficies acabadas del hidromasaje durante la construcción e instalación usando una tela protectora.

**¡ADVERTENCIA! En ningún momento levante el hidromasaje usando el arnés de la tubería.**

**PARA UN SERVICIO POSTERIOR A LA VENTA, COMUNÍQUESE AL 1 (800) 442-1902 LOS DÍAS DE SEMANA.**

## MARCO E INSTALACIÓN

La bañera solo se puede instalar por encima de la línea del piso en una instalación tipo empotrado, como se muestra en el diagrama de instalación de empotrado.

Localice los montantes, como sea necesario. Asegúrese de que las dimensiones de preparación sean correctas, aplomadas y cuadradas.

**Para las bañeras de hidromasaje, todas las instalaciones tienen instrucciones para que haya una abertura de acceso para dar servicio a la bomba y los controles.**

Se debe utilizar el siguiente procedimiento para todas las instalaciones: la nivelación del travesaño de soporte se debe llevar a cabo como se indica. La bañera se soporta desde el faldón y la brida azulejada posterior. No es necesario ningún apoyo bajo el sumidero.

Ubique la bañera/bañera de hidromasaje en el empotrado, verifique el nivel, de la parte delantera a la trasera, de un lado a otro, y use calces según sea necesario.

También verifique el agujero de paso en el contrapiso.

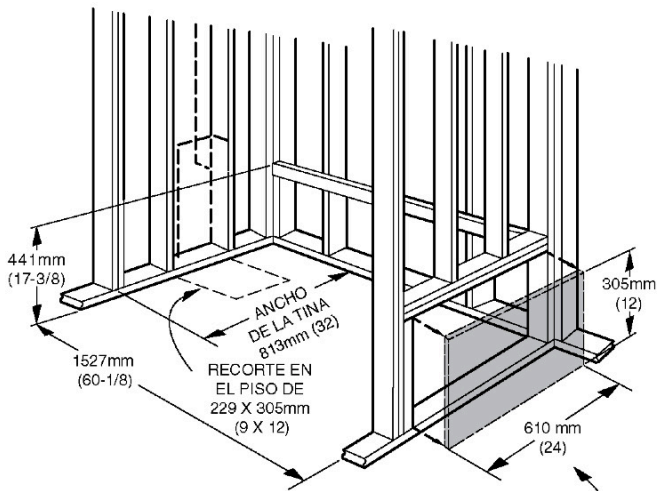
Para fijar la tina a los montantes de madera, use clavos para techo inmediatamente por encima la brida de la tina.

Para fijar la tina a los montantes de acero, use tornillos para placa de yeso y arandelas planas.

**Precaución: Tenga especial cuidado al colocar clavos o tornillos para evitar dañar la tina.**

El azulejo o un piso acabado similar se apoyará contra la parte inferior del faldón de la tina, al mismo tiempo que se sostiene la tina en su lugar.

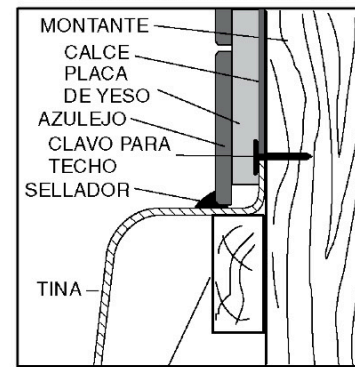
### INSTALACIÓN EMPOTRADA TÍPICA



**ÚNICAMENTE PARA EL HIDROMASAJE:**  
SALVO QUE SE SUMINISTRE UNA ABERTURA  
DE ACCESO DE POR LO MENOS  
12" X 24" (305 X 610 MM),  
EL SERVICIO DE GARANTÍA NO SE REALIZARÁ.

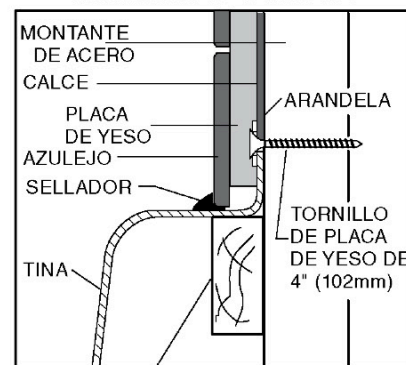
### MÉTODO DE INSTALACIÓN DE HIDROMASAJE/BAÑERA SUGERIDO

#### MONTANTES DE MADERA



TRAVESAÑO DE MADERA LARGO  
COMPLETO 51 x 102 mm (2 x 4)

#### MONTANTES DE ACERO



TRAVESAÑO DE MADERA  
LARGO COMPLETO  
51 x 102 mm (2 x 4)

**FIJE LA BAÑERA A LOS MONTANTES COMO  
SE MUESTRA PARA LAS CONSTRUCCIONES  
CON MONTANTES DE MADERA O ACERO.**

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

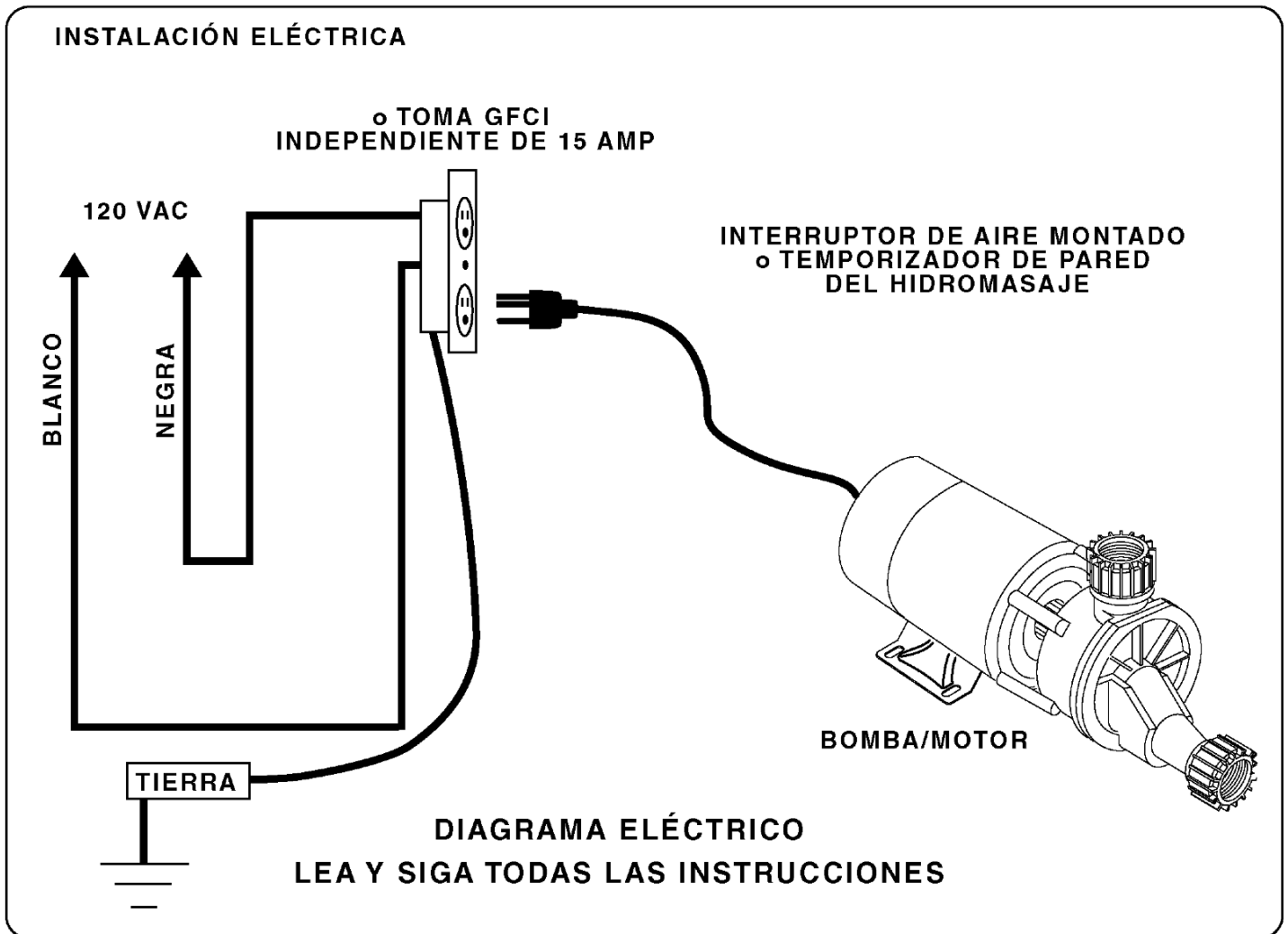
Un electricista certificado debe realizar todo el cableado de conformidad con el código eléctrico nacional y todos los otros códigos aplicables.

### ADVERTENCIA:

Al usar productos eléctricos, deben observarse siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. **PELIGRO: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO**  
Conecte la unidad sólo a un circuito protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra.
2. Se requiere conexión a tierra. La unidad debe ser instalada por un electricista autorizado, quien también se encargará de la puesta a tierra.
3. Instale para permitir el acceso para el mantenimiento.
4. Todos los materiales de construcción y de instalación eléctrica se deben mantener alejados del cuerpo de la bomba y del calentador (si está equipado).

El hidromasaje debe instalarse en un circuito dedicado de 120 vac, 15 amp. El circuito debe estar cableado desde el panel de alimentación eléctrica. El circuito debe ser un circuito de tres (3) cables desde el panel de alimentación eléctrica. Un cable a tierra neutro y un tercer cable, puesto a tierra, son esenciales. **PARA AÑADIR EL CALENTADOR, SE REQUIERE UN CIRCUITO GFCI SEPARADO DE 15 AMP MÁXIMO.**



## GUÍA DE SELECCIÓN DE CABLES

Clasificación de motor de alto rendimiento

1.4

Distancia máxima de la caja de fusibles al motor			
50'	100'	150'	200'
Línea de electricidad de 120V			
12	12	10	8

Los tamaños del cuadro son recomendaciones para conductores de cobre únicamente. Siempre respete los códigos eléctricos locales y nacionales.

### PRUEBA DE CONEXIÓN DEL DESAGÜE Y DEL SISTEMA

Usando la abertura de desagüe recomendada, conecte el desagüe del hidromasaje a la línea de desechos. Ajuste firmemente todas las juntas de desagüe. Verifique todos los acoplamientos de la bomba y asegúrese de que estén ajustados a mano. Limpie el hidromasaje y llénelo con agua hasta un punto 2" por encima de la parte superior del chorro más alto. Vuelva a verificar los acoplamientos de la bomba y asegúrese de que no estén goteando. (Si bien los acoplamientos de la bomba fueron ajustados e inspeccionados en la fábrica, se pueden haber aflojado durante el transporte). Asegúrese de que el hidromasaje esté conectado al suministro de electricidad y encienda el hidromasaje. Verifique si hay fugas alrededor de todas las conexiones de tubería mientras el hidromasaje está funcionando.

### LIMPIEZA POSTERIOR A LA INSTALACIÓN

Retire todos los desechos de construcción de la bañera. La lechada de los azulejos puede retirarse usando un palito de paleta o un abate lengua de madera. No utilice cepillos de alambre ni otro implemento de metal sobre la superficie de la bañera.

La limpieza posterior a la instalación generalmente puede realizarse usando agua tibia y detergente líquido para vajilla. La suciedad o manchas rebeldes pueden limpiarse usando Spic and Span® granular mezclado con agua.

Puede utilizarse nafta de pintor para retirar el exceso de adhesivo y/o pintura a base de aceite húmeda.

### NUNCA USE SUSTANCIAS QUÍMICAS ABRASIVAS SOBRE LAS SUPERFICIES DE ESMALTE.

No deben usarse limpiadores abrasivos, ya que rayan y opacan la superficie. Las áreas opacas pueden arreglarse frotando un compuesto de pulido blanco tipo automotor y encerando con una cera líquida.

SPIC AND SPAN® ES UNA MARCA DE COMERCIO REGISTRADA DE SPIC AND SPAN COMPANY

#### **En Estados Unidos:**

American Standard Brands  
30 Knightsbridge Road, Suite 301  
Piscataway, New Jersey 08854  
Attention: Director of Consumer Affairs

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (800) 442-1902  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

#### **En Canadá:**

AS Canada ULC  
5900 Avebury Ave.  
Mississauga, Ontario  
Canadá L5R 3M3  
Número gratuito: (800) 387-0369  
[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

#### **En México:**

Gerente de servicio al cliente  
AS Maquila, S.A. de C.V.  
Vía Morelos #330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. de México  
[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)